

# ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. Box 12, 820 07 Bratislava 27

---

## ROZHODNUTIE

Číslo: 0044/2011/V

Bratislava 29. 10. 2010

Číslo spisu: 4377-2010-BA

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 1 písm. d) bod 5 a písm. f) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo veci rozhodnutia o návrhu cien za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou na rok 2011 pre regulovaný subjekt **Dalkia Industry Žiar nad Hronom, a.s., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom, IČO: 44 069 472**, takto

### r o z h o d o l:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví na základe § 14 ods. 5 v spojení s § 12 ods. 1 písm. n) a o) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s § 7 a 8 výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 10. júna 2009 č. 1/2009 o rozsahu cenovej regulácie v sieťových odvetviach a spôsobe jej vykonania v znení výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 20. mája 2010 č. 1/2010, ktorým sa dopĺňa výnos Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 10. júna 2009 č. 1/2009 a v súlade s výnosom Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 23. júla 2008 č. 3/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 10. júna 2009 č.3/2009, ktorým sa mení a dopĺňa výnos Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 23. júla 2008 č. 3/2008, pri uplatnení § 5 ods. 1 a § 6 ods. 1 tohto výnosu pre výpočet maximálnych cien, pre regulovaný subjekt Dalkia Industry Žiar nad Hronom, a.s., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom, IČO: 44 069 472 schvaľuje na obdobie od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011 tieto maximálne ceny

- |                                                                               |                         |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| - maximálna cena za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom           | 0,9892 €/m <sup>3</sup> |
| - maximálna cena za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou | 0,3761 €/m <sup>3</sup> |

Uvedené ceny sú bez DPH.

## **Odôvodnenie:**

Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) bol dňa 30. 9. 2010 doručený pod podacím číslom úradu 14423/2010/BA návrh cien za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou na rok 2011 (ďalej len „návrh cien“) regulovaného subjektu Dalkia Industry Žiar nad Hronom, a.s., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom, IČO: 44 069 472 (ďalej len „regulovaný subjekt“). Týmto dňom sa začalo cenové konanie.

Podľa § 14 ods. 2 zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o regulácii“) úrad listom č. 14473/2010/BA zo dňa 1. 10. 2010 oznámil Ministerstvu hospodárstva a výstavby Slovenskej republiky, že začalo konanie vo veci rozhodnutia o návrhu cien, ktorý regulovaný subjekt predložil.

Úrad podľa § 12 ods. 6 zákona o regulácii predložil listom č. 15861/2010/BA zo dňa 19. 10. 2010 Ministerstvu pôdohospodárstva, životného prostredia a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky posúdený návrh cien spolu s potrebnými podkladmi na výpočet cien na vyjadrenie.

Ministerstvo pôdohospodárstva, životného prostredia a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky sa v zákonnej 10 dňovej lehote k predloženému návrhu cien vyjadrilo kladným stanoviskom listom č. 62137/2010 zo dňa 26. 10. 2010.

Súčasne upozornilo, že § 15 ods. 1 písm. g) a h), § 16 ods. 1 písm. f) a g) a § 42b ods. 1 a 2 zákona č. 394/2009 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov ustanovujú povinnosť vypracovať plány obnovy verejného vodovodu a verejnej kanalizácie a zabezpečiť ich realizáciu. Pre zabezpečenie tejto povinnosti je treba vytvárať finančné zdroje, aby prevádzkovaný verejný vodovod a verejná kanalizácia slúžili svojmu účelu a neboli ohrozené ich základné funkcie.

Úrad po preskúmaní predloženého návrhu cien dospel k záveru, že návrh cien je v súlade so zákonom o regulácii, v súlade s § 7 a 8 výnosu úradu z 10. júna 2009 č. 1/2009 o rozsahu cenovej regulácie v sieťových odvetviach a spôsobe jej vykonania (oznámenie č. 238/2009 Z. z.) v znení výnosu úradu z 20. mája 2010 č. 1/2010, ktorým sa dopĺňa výnos úradu z 10. júna 2009 č. 1/2009 a v súlade s výnosom úradu z 23. júla 2008 č. 3/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou (oznámenie č. 295/2008 Z. z.) v znení výnosu úradu z 10. júna 2009 č. 3/2009, ktorým sa mení a dopĺňa výnos úradu z 23. júla 2008 č. 3/2008 (oznámenie č. 240/2009 Z. z.) a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Cenové rozhodnutie podpisuje v súlade s § 47 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a § 19a ods. 5 zákona o regulácii ako oprávnená osoba Ing. Jozef Holjenčík, predseda Rady pre reguláciu vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie. Odvolanie treba podať na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, P.O. Box 12, 820 07 Bratislava 27, a to v lehote 40 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia. Odvolanie vo veciach cien nemá odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Jozef Holjenčík  
predseda Rady pre reguláciu  
vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu

**Rozhodnutie sa doručí:**

1. Dalkia Industry Žiar nad Hronom, a.s., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom
2. Ministerstvo hospodárstva a výstavby SR, Sekcia energetiky, Mierová 19,  
827 15 Bratislava